CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C.N.S.C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 14 alin. (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE
Nr. ...
Data: ...

Prin contestația înregistrată la Consiliu cu nr. 38683/01.10.2019, formulată de ..., cu sediul în ..., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., având CUI RO ..., reprezentată convențional de ..., cu sediul în ..., adresă la care solicită comunicarea tuturor actelor de procedură, împotriva rezultatului procedurii comunicat prin adresa nr. 8511/23.09.2019 de către ..., cu sediul în Satu Mare, str. Martirilor Deportați nr. 52, județul Satu Mare, în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de licitație deschisă organizată în vederea atribuirii contractului având ca obiect „SERVICII DE SCANARE ȘI INDEXARE A DOSARELOR DE ACTE DIN CADRUL ...”, s-a solicitat Consiliului:

- anularea rezultatului procedurii comunicat prin adresa nr. 8511/23.09.2019;
- în principal, atribuirea contractului către ...;
- obligarea autorității contractante la reevaluarea ofertelor depuse în cadrul procedurii și la emiterea unui nou raport al procedurii cu respectarea considerentelor expuse în motivarea deciziei Consiliului.

Prin contestația înregistrată la Consiliu cu nr. 39834/07.10.2019, formulată de ..., cu sediul în ..., având CUI RO ..., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ..., reprezentată legal de ..., împotriva raportului procedurii nr. 8614/25.09.2019 și al raportului intermediar nr. 8951/25.09.2019, publicate în SEAP la data de 25.09.2019 și a comunicării nr. 8675/27.09.2019, elaborate de către ..., cu sediul în ..., în calitate de autoritate contractantă, în cadrul procedurii de licitație deschisă organizată în vederea atribuirii contractului având ca obiect „SERVICII DE SCANARE ȘI INDEXARE A DOSARELOR DE ACTE DIN CADRUL ...”, s-a solicitat Consiliului:

- Anularea comunicării nr. 8675/27.09.2019, a raportului procedurii nr. 8614/25.09.2019 și a tuturor rapoartelor de evaluare intermediare, precum și a procesului-verbal nr. 8290/13.09.2019;
- obligarea autorității contractante la dispunerea de măsuri de remediere, în sensul reevaluării ofertelor depuse de ofertanții asocierea ....

Pentru a se asigura pronunțarea unei soluții unitare, Consiliul a procedat la conexarea contestațiilor formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile art. 17 alin. (1) și (2) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare.

Procedura de soluționare în fața Consiliului s-a desfășurat în scris.

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cererii de față, constată următoarele:

Prin contestația depusă, ... critică decizia autorității contractante de a-i respinge, ca inacceptabilă, oferta depusă în cadrul procedurii și de a declara câștigătoare a procedurii oferta depusă de asocierea ....

Contestatoarea apreciază ca eronat motivul invocat de autoritatea contractantă pentru respingerea ofertei ca inacceptabilă, și anume faptul că răspunsul la solicitarea de clarificări ce a vizat documentele depuse în justificarea DUAE, a fost neconcludent. Astfel, arată că, autoritatea contractantă a reținut, că nu a fost depus certificatul constatator privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat pentru PRIMUL MERIDIAN SRL de la Direcția Generală de Impozite și Taxe Locale sector 6, certificatul fiscal depus privind o altă societate comercială PRIMUL MERIDIAN SRL, având CUI 38587159.

Referitor la acest aspect, contestatoarea arată că autoritatea contractantă nu a solicitat nicio clarificare ci a solicitat depunerea, din nou, a certificatului. Prin urmare, respingerea ofertei pentru acest motiv apare ca fiind vădit neîntemeiată.

În opinia contestatoarei, aceasta a răspuns în mod concludent solicitărilor autorității contractante, a îndeplinit toate cerințele de calificare și a dovedit faptul că nu are datorii restante la bugetul

general consolidat, inclusiv în ceea ce privește pe asociatul său PRIMUL MERIDIAN SRL. În susținere, precizează următoarele:

- au fost oferite toate explicațiile necesare în vederea clarificării întrebărilor adresate de către autoritatea contractantă în ceea ce priveşte dovedirea experienței similare. Autoritatea contractantă nu a indicat care ar fi solicitările cărora nu li s-ar fi răspuns în mod concludent.

- în vederea dovedirii experienței similare subscrisa a fost depus contractul 17/ICB/2.2.1./28.07.2014 încheiat între Centru e-Guvernare şi Asocierea Intergraph Computer Services SRL Primul Meridian SRL a participat la executarea contractului având în vedere calitatea sa de parte în contractul de asociere în participațiune încheiat la data de 16.04.2014 cu Intergraph Computer Services SRL şi Sistec Confidențial SRL Contractul prevedea în forma inițială cote de contribuție la realizarea obiectului asocierii de - 47% în sarcina liderului asocierii (Intergraph Computer Services), 28% Asociatul Prim (Sistec Confidențial) şi 25% Asociatul Secund (Primul Meridian).

- potrivit dispozițiilor art. I din actul adițional, prin care se modifică art. 2 al Acordului de asociere se prevede faptul că „activitățile de execuţie efectiva a contractului de achiziţie publica vor fi realizate exclusiv de ceilalți membrii ai Asocierii." Prin urmare, în mod implicit prin acest articol al actului adițional s-au modificat cotele stabilite inițial prin acordul de asociere la art. 2.

- prin răspunsul la clarificări am precizat faptul că facturile depuse şi indicate încă de la momentul completării DUAE - mai precis factura nr. 0000513/23.06.2016 şi factura nr. 0000516/05.12.2016 - au fost emise în temeiul contractului nr. 17/ICB/2.2.1 ./28.07.2014 încheiat între Centru e-Guvernare şi Asocierea Intergraph Computer Services SRL; aceste facturi au fost emise către Intergraph Computer Services SRL în temeiul contractului de Asociere în participațiune încheiat la data de 16.04.2014. De asemenea, cu ocazia răspunsului la clarificări a fost evidențiat faptul că ,,*ulterior încheierii contractului nr. 17/ICB/2.2.1.128.07.2014, activitățile de scanare şi indexare au fost redistribuite între membrii asocierii." Tot cu acea ocazie, am precizat că „având în vedere că execuția contractului s-a desfășurat pe o perioadă de aproximativ 2 ani o estimare procentuală exactă a serviciilor executate de fiecare asociat nu se putea face decât la încheierea contractului*."

- potrivit art. I al actului adițional art. 2 al contractului de asociere în participațiune (articol care prevedea şi cotele de participare ale asociaților) se modifică în sensul că liderul asocierii păstrează responsabilitatea gestiunii contractului de achiziţie publică în vederea asigurării respectării obligațiilor contractuale şi a

cerinţelor documentaţiei de atribuire care a stat la baza contractului. De asemenea, prin acest articol se modifică contractul de asociere în participațiune sub aspectul faptului că activitățile de execuţie efectivă a contractului de achiziţie publică vor fi realizate exclusiv de ceilalți membri ai Asocierii. Prin urmare, cu ocazia prezentării clarificărilor solicitate de către autoritate a fost prezentat modul în care s-a executat contractul nr. 17/ICB/2.2.1/28.07.2014 ținând cont de prevederile actului adițional al contractului de asociere în participațiune;

- în ceea ce priveşte cota de contribuţie a fiecărui asociat în cadrul contractului de asociere în participațiune, a fost specificat cu două ocazii că acesta nu mai era una predeterminată contractual şi că „o estimare procentuală exactă a serviciilor executate de fiecare asociat nu se putea face decât la încheierea contractului."

- de asemenea, s-a precizat şi faptul că „pentru a simplifica modalitatea de execuţie şi plată a serviciilor *executate de fiecare asociat, prin actul adițional nr. 1/20.10.2014 la acordul de asociere s-a convenit că Liderul de asociere va transfera Asociatului Secund ulterior primirii plății serviciilor de la beneficiat suma facturată de Asociatul Secund pentru activitățile de execuţie efectivă realizate de Asociatul Prim şi Asociatul Secund, ceea ce înseamnă că fiecare asociat va primi sumele din contract conform activităților efectiv realizate*."

- prin urmare, raportat la chestiunile deja expuse, este evident că singura modalitate în care se poate stabili procentul de lucrări efectiv prestate de ... este pe baza facturilor pe care aceasta le-a emis către liderul asocierii din care trebuie scăzut valoarea lucrărilor executate de Asociatul Prim.

- din acest motiv s-a precizat cu ocazia răspunsurilor la clarificări: "atașăm factura nr. 4390/05.01.2017 şi 4583/04.04.2017, emise de Asociatul Prim către Asociatul Secund şi situaţia furnizorului SC SISTEC CONFIDENŢIAL SRL conform evidențelor contabile ale SC PRIMUL MERIDIAN SRL. Cu excepţia celor două facturi, celelalte facturi din situaţia furnizorului SC SISTEC CONFIDENŢIAL SRL reprezintă contravaloarea unor servicii care nu au legătură cu contractul nr. 17/ICB/2.2.1/28.07.2014."

- prin urmare, este clar faptul că valoarea lucrărilor executate de ... putea fi determinată calculând valoarea facturilor depuse de subscrisa şi scăzând din această sumă contravaloarea lucrărilor executate de Asociatul Prim, astfel cum acestea sunt evidențiate, atât în evidența contabilă, cât şi în facturile depuse.

- după cum s-a arătat prin răspunsul la clarificări *„prin însumarea sumelor din facturile nr. 513/26.10.2016 şi nr. 516/05.12.2016 rezultă un total de 1.383.685 lei care asigură îndeplinirea cerinței de experiență similară*." Scăzând ,din această

sumă, valoarea facturilor nr. 4390/05.01.2017 şi 4583/04.04.2017 reprezentând un total de 68.458,79 care reprezintă valoarea lucrărilor efectuate de Asociatul Prim, rezultă o valoare totală a lucrărilor executate de Primul Meridian în cuantum de 1.315.226 lei. Această valoare superioară celei prevăzute în Fișa de Date.

- chiar dacă s-ar scădea din valoarea facturilor depuse întreaga sumă care figurează în evidențele contabile ale Primul Meridian ca fiind datorate către SISTEC CONFIDENŢIAL SRL deși, după cum precizat cu ocazia răspunsului la clarificări, acestea *„nu au legătură cu Contractul nr. 17/ICB/2.2.1/28.07.2014"* - ar rămâne un total de 1.285.845 lei, reprezentând contravaloarea lucrărilor executate de ....

- referitor la experiența similară, în cadrul secțiunii A, a fost explicat modul în care se poate determina contribuția la realizarea lucrărilor a terțului susținător Primul Meridian SRL. De asemenea, am demonstrat că din documentele justificative depuse reiese faptul că PRIMUL MERIDIAN SRL a executat lucrări a căror valoare depășește pragul de 1.250.000 lei impus prin Fișa de Date. În această secțiune, vom demonstra faptul că niciuna dintre afirmațiile autorităţii contractante în justificarea respingerii ofertei subscrisei ca inacceptabilă nu este întemeiată.

- Potrivit dispozițiilor de la pct. III. 1.3. a) referitor la capacitatea tehnică şi/sau profesională ,,*Ofertantul trebuie să dovedească faptul că în ultimii 3 ani a prestat servicii similare de scanare şi indexare având o valoare cumulată de 1.250.000 lei, la nivelul a* maxim 3 contracte." Având în vedere documentele justificative depuse de către subscrisa, autoritatea contractantă a reținut faptul că valoarea totală a contractului depus este în cuantum de 3.032.222,40 lei. De asemenea autoritatea contractantă a reținut faptul că „potrivit Acordului de asociere în participațiune din 16.04.2014 (...) rezultă contribuția asociatului Primului Meridian de 25%. Aplicând procentul la valoarea totală a contractului rezultă o valoare de 186.750 USD, respectiv 758.055, 6 lei.

- analiza autorităţii contractante este una profund eronată, aceasta ignorând modificările contractului de asociere în participațiune aduse prin Actul Adițional al acestuia în ceea ce priveşte contribuția fiecărui participant la executarea lucrărilor prevăzute în Contractul nr. 17/ICB/2/2/1 din 28.07.2014.

- Potrivit dispozițiilor art. I din actul adițional, prin care se modifică art. 2 al Acordului de asociere se prevede faptul că „activitățile de execuţie efectivă a contractului de achiziţie publică vor fi realizate exclusiv de ceilalți membrii ai Asocierii." Prin urmare, în mod implicit prin acest articol al actului adițional s-au modificat cotele stabilite inițial prin acordul de asociere la art. 2 la care face

referire autoritatea contractantă -(47% în sarcina liderului asocierii, 28% Asociatul Prim şi 25% Asociatul Secund).

- afirmația autorităţii contractante că nu ar *„exista modificări în ceea ce priveşte contribuția asociatului SC Primul Meridian SRL*" este una realmente fără nici un fundament, raportat la actele depuse în dovedirea experienței similare. Or, soluția dată de autoritatea contractantă este cu atât mai nejustificată cu cât ... a explicat impactul intrării în vigoare a actului adițional în ceea ce priveşte derularea şi executarea lucrărilor efectuate în temeiul contractului nr. 17/ICB/2/2/1 din 28.07.2014

- în măsura în care potrivit actului adițional liderul asocierii nu va mai contribui prin activități de execuţie efectivă a contractului de achiziţie publică, acestea fiind realizate exclusiv de ceilalți membri ai Asocierii, procentul inițial al acestuia de contribuție la executarea contractului (47%) urmează a fi redistribuit între ceilalți doi Asociați. Subscrisa am oferit toate explicațiile necesare în această privință prin răspunsul oferit solicitării de clarificări din partea autorităţii contractante;

- referitor la afirmația autorității contractante conform căreia „Procent pentru Primul Meridian conform acordului de asociere: 25%, procentul din acordul de asociere fiind ulterior redistribuit în funcție de activitățile efectiv prestate de fiecare asociat.", dar nu prezintă cu ocazia depunerii documentelor/dovezilor justificative nici un document (ACT JURIDIC) care să ateste în mod clar care sunt noile procente aferente părților, conform redistribuirii menţionate.", se arată că părțile au stabilit că Asociatul secund va fi responsabil pentru facturarea activităților de execuţie efectivă şi va transmite Liderului Asocierii o factură unică care va cuprinde contravaloarea totală a serviciilor realizate de către Asociatul Prim şi Asociatul Secund, aspect reținut şi de autoritatea contractantă;

- Aceasta fiind configurația asocierii în participațiune şi având în vedere modul de executare al contractului nr. 17/ICB/2/2/1 din 28.07.2014 părțile au stabilit ca la finalul executării contractului să se deconteze contravaloarea acestora pe baza lucrărilor efectiv executate. Prin urmare, reproşul autorităţii contractante cu privire la lipsa de fundament juridic (act juridic) care să ateste înțelegerea părților este inexplicabil.

- cât priveşte afirmația cu privire la faptul că singura valoare probată pe baza actelor depuse ca justificare a experienței similare este în cuantum de 758.055,6 lei, aceasta nu este susținută de niciun document depus la dosar. Autoritatea contractantă nu a făcut altceva decât să calculeze un procent de 25% din valoarea totală a contractului fără (i) să aibă în vedere modificarea contribuțiilor la lucrări stabilită prin Actul Adițional şi (ii) fără să ia în considerare

facturile care fac dovada contravalorii lucrărilor executate de Primul Meridian.

- astfel cum reiese din înscrisurile depuse (facturi fiscale), dintr-un total de 1.383.685 lei doar 68.458,79 lei reprezintă contravaloarea lucrărilor executate de Asociatul Prim, prin urmare Primul Meridian a executat lucrări în cuantum de 1.285.845 lei. De asemenea, deși au fost detaliate toate aceste chestiuni, autoritatea contractantă a ignorat clarificările aduse cu privire la modul de împărțire a cotelor de contribuție la executarea lucrărilor.

- raportat la cele de mai sus, raționamentul autorităţii contractante este unul complet lipsit de fundament. Altfel spus, chiar admițând că toate facturile emise de către Asociatul Prim către Asociatul Secund ar fi fost făcute în considerarea contractului nr. 17/ICB/2.2.1/28.07.2014, suma lucrărilor efectiv realizate de Primul Meridian, ar fi fost în cuantum de 1.285.845 lei. Prin urmare, este respectată cerința din Fișa de Date care impune un prag de 1.250.000 lei al lucrărilor deja executate.

- certificatul depus de ... este unul conform care atestă lipsa datoriilor fiscale la bugetul consolidat al PRIMULUI MERIDIAN SRL. Rațiunea pentru care în cazul certificatului eliberat de DIRECŢIA GENERALĂ DE IMPOZITE ŞI TAXE LOCALE SECTOR 6 figurează un alt CUI se explică prin faptul că acest sediu secundar al Primului Meridian SRL are mai mult de 5 angajați.

- Or, potrivit dispozițiilor art. 85 alin. (1) din Codul de procedură fiscală ,,*contribuabilul/Plătitorul are obligaţia de a declara organului fiscal central, înființarea de sedii secundare, în termen de 30 de zile de la: a)data înregistrării/menționării acestora la registrul comerțului sau în alte registre în care a fost înregistrată entitatea care le-a înființat; b)data actului de înființare, în alte cazuri decât cele prevăzute la lit. a)."*

- într-o atare ipoteză contribuabilului i se alocă un alt cod de identificare fiscală. Aceasta este de altfel şi rațiunea pentru care în certificatul de atestare fiscală nr. 27182 eliberat de ANAF la data de 09.09.2019, la ultima pagină în cazul sediului secundar al PRIMULUI MERIDIAN SRL figurează codul de identificare fiscală - 38587159.

În cadrul aceleiași proceduri, a depus o contestație și ... care critică decizia autorității contractante de a declara câștigătoare a procedurii oferta depusă de asocierea ... De asemenea, arată că, din analiza dosarului achiziției, a rezultat faptul că oferta ..., deși a fost respinsă, ca inacceptabilă, aceasta ar fi trebuit respinsă și ca neconformă.

Referitor la oferta prezentată de asocierea ..., contestatoarea arată următoarele:

1. Nu a fost îndeplinită cerința privind modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate, *durata maximă a activităților:*

- în caietul de sarcini, cap. 3.2., autoritatea contractantă a impus termene limită ce trebuie respectate pe perioada de implementare a contractului, astfel încât să fie atinse obiectivele propuse.

- cu toate că în elaborarea planului de lucru, ofertanții trebuiau să respecte şi să țină cont de aceste termene la nivel de activitate, *asocierea ZIPPER SERVICES SRL şi RIBBEIT SRL* prezintă un plan de lucru care, deși se încadrează în durata maximă de implementare a contractului (5 luni potrivit Fișei de date), nu respectă termenele solicitate.

- în ceea ce priveşte prima dintre activitățile prevăzute în tabelul de la Cap. 3.2., pregătirea documentelor aceasta trebuia să aibă o durată maximă de 30 zile, durată care trebuia calculată „de la data intrării în vigoare a contractului". Data intrării în vigoare a contractului trebuie identificată ca fiind data de semnare a contractului, potrivit art. 5 din cadrul modelului de contract pus la dispoziție de autoritatea contractantă. Parcurgând planul de proiect pe care îl prezintă ofertantul, am constatat că data de start a prestării activităților stabilită de acesta este 04.11.2019. în continuare, acesta indică faptul că etapa de pregătire a documentelor durează 30 de zile, dar perioada de derulare este 18.11.2019-17.12.2019. Prin prisma acestor informații, se poate lesne observa faptul că acesta depășește cu mult durata maximă impusă, ofertantul nerespectând finalizarea etapei în maxim 30 de zile de la data intrării în vigoare a contractului, pe cale de consecinţă nerespectându-se cerința minimă a caietului de sarcini.

- pentru activitatea 4, procesarea datelor/indexarea documentelor cu o durată maximă de 30 de zile, ofertantul prevede un număr mai mare de zile față de cel maxim impus în cadrul documentaţiei, activitatea derulându-se, conform planului de proiect, în perioada 07.02.2020-08.03.2020, având o durată mai mare de 30 de zile, respectiv 31 de zile;

- Totodată, în ceea ce priveşte activitatea nr. 5 - Recepția/acceptanța serviciilor prestate durata maximă prevăzută pentru această activitate trebuia să fie de 20 de zile, calculată „De la data predării HDD extern/DVD-urilor. Astfel, această activitate ar fi trebuit să fie finalizată în maxim 20 zile după predarea HDD/DVD. Cu toate acestea, planul de lucru pe care ofertantul îl prezintă nu respectă această cerință minimă a caietului de sarcini, durata activității depășind numărul maxim de zile impuse la nivelul documentaţiei de atribuire. Astfel, data predării HDD extern/DVD este indicată ca fiind data de 08.03.2020, însă acceptanța finală este

prevăzută a fi obținută în data de 31.03.2020, ceea ce determină o durată totală a activității de 24 de zile;

- în același timp, potrivit cerinţelor minime ale caietului de sarcini, pag. 26, Planul de lucru propus trebuie să fie: conform cu abordarea şi metodologia propusă; să demonstreze: înțelegerea prevederilor din caietul de sarcini; abilitatea de a transpune prevederile într-un plan de lucru fezabil; încadrarea activităților în timp de aşa manieră încât să se asigure finalizarea serviciilor în termenul specificat în caietul de sarcini raportat la durata contractului
realizat utilizând un instrument software de planificare a timpului;

- prin nerespectarea duratelor maxime prevăzute de autoritatea contractantă în tabelul de la *Cap. 3.2.* al caietului de sarcini, ofertantul produce încălcarea inclusiv a cerinţelor minime ce se regăsesc în *Anexa nr. 5 Propunere tehnică organizare şi metodologie*, acesta dând dovadă că planul propus nu exprimă înțelegerea prevederilor caietului de sarcini, iar încadrarea activităților în timp nu s-a realizat de așa manieră încât să se asigure finalizarea serviciilor în termenul specificat în caietul de sarcini.

- mai mult decât atât, având în vedere planul de lucru pe care ofertantul îl prezintă şi ținând cont de prevederile caietului de sarcini, se constată faptul că acesta încalcă o altă cerință minimă, regăsită în Anexa nr. 5 - Propunere tehnică organizare şi metodologie, pag. 25 a caietului de sarcini. Astfel, planul de lucru propus de fiecare ofertant ar fi trebuit să cuprindă cel puțin informații despre: „- denumirea şi durata activităților şi pachetelor de activități din cadrul contractului, așa cum sun acestea prezentate în cap. „Metodologie " succesiunea şi inter - relaționarea acestor activități; punctele-cheie de control - jaloanele proiectului"

- planul de proiect pe care asocierea ... îl prezintă nu include inter-relaționarea activităților pe care acesta le-a prevăzut pentru derularea contractului de prestări servicii, astfel cum documentaţia de atribuire solicită.

- prin prisma celor sesizate şi aduse în atenția autorităţii contractante şi a Consiliului, reiese în mod clar faptul că planul de lucru prezentat de ofertant nu este conform cu cerințele minime ale caietului de sarcini, acesta nerespectând, pentru 3 dintre cele 5 activități principale prevăzute, termenele maxime impuse de autoritatea contractantă şi neconținând toate acele informații minim necesare solicitate de beneficiarul serviciilor. Pe cale de consecinţă, oferta se impunea a fi respinsă din cadrul procedurii, ca fiind neconformă.

2. nu a fost respectată *Cerința privind modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate, Serviciu de scanare de tip 2 şi Serviciu de scanare de tip 3:*

- pentru prestarea acestor două tipuri de servicii, ofertantul propune echipamentul i2S Copibook OS. Analizând specificațiile tehnice ale acestui echipament, așa cum rezultă de pe site-ul producătorului, contestatoarea apreciază că echipamentul propus de asociere nu îndeplinește cerințele tehnice minime redate mai sus; echipamentul de scanare propus de ofertant pentru realizarea celor 2 tipuri de servicii nu îndeplinește toate cerințele minime impuse prin caietul de sarcini, aspect ce reiese din specificațiile tehnice ale echipamentului. Pe cale de consecinţă, oferta se impunea a fi respinsă din cadrul procedurii ca fiind neconformă.

Referitor la oferta depusă de ...., contestatoarea invocă faptul că acesta trebuia să fie respinsă, ca neconformă, motivat de următoarele aspecte:

1. Nu a fost îndeplinită cerința privind modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate, *durata maximă a activităților:*

-cu privire la prima dintre activitățile prevăzute în tabelul de la Cap. 3.2., *pregătirea documentelor* aceasta trebuia să aibă o durată maximă de 30 zile, durată care trebuia calculată „de la data intrării în vigoare a contractului. Din planul de proiect pe care îl prezintă ofertantul reiese că data de start a activităților este stabilită pentru data de 01.08.2019. Având în vedere că etapa de Pregătire a documentelor se finalizează pe 09.09.2019, potrivit aceluiași plan de lucru, se poate lesne observa faptul că acesta depășește cu mult termenul impus în documentaţia de atribuire, având o durată totală de 40 de zile, pe cale de consecinţă nerespectându-se cerința minimă a caietului de sarcini.

- totodată, activitatea nr. 3 privind înapoierea documentelor analogice ce au făcut obiectul scanării" trebuie să aibă o durată maximă de 10 zile, conform tabel de la Cap 3.2 şi trebuie derulată de la finalizarea operațiunii de scanare. Cu toate acestea, durata pe care ofertantul o prevede pentru această activitate este mai mare decât durata maximă impusă şi începe cu mult înainte de a se finaliza etapa de scanare a documentelor. Astfel, etapa de scanare este stabilită a se derula în perioada 20.08.2019-10.09.2019. în pofida constrângerilor din caietul de sarcini, etapa de înapoiere a documentelor se suprapune cu etapa de scanare, respectiv aceasta derulându-se în perioada 21.08.2019-11.09.2019 şi durează 22 zile, cu 12 zile mai mult față de termenul limită impus.

- cu privire la activitatea nr. 4 - Procesarea datelor/indexarea documentelor", aceasta trebuia să aibă o durată de maxim 30 de zile Cu toate acestea, în planul de proiect pe care ofertantul îl prezintă,

durata acestei activități se dovedește a fi de 41 de zile, în perioada 22.08.2019-01.10.2019. Deși ofertantul defalcă activitatea de procesare/indexare în două activități separate, predarea datelor pe HDD extern/DVD corespunde aceleiași activități, respectiv activitatea nr. 4 – Procesarea datelor/indexarea documentelor". Cumulând duratele celor două sub-activități propuse de ofertant, se poate constata faptul că durata maximă impusă de 30 de zile este cu mult depășită.

- în ceea ce priveşte activitatea nr. 5 - Recepția acceptanța serviciilor prestate" durata maximă prevăzută pentru această activitate trebuia să fie de maxim 20 de zile, calculată de la data predării HDD extern/DVD-uri, această activitate intrând în sarcina autorităţii contractante. Cu toate acestea, în planul de lucru pe care ofertantul îl prezintă, acesta prevede o durată a activității mult mai mică față de numărul maxim de zile prevăzut la nivelul documentaţiei de atribuire, respectiv de doar 2 zile. Astfel, prin diminuarea acestei activități, care revine în totalitate beneficiarului serviciilor, ofertantul demonstrează că nu înțelege necesitatea verificărilor ce preced activitatea de scanare/indexare, în contextul implementării acestui contract. Cele 20 de zile reprezintă termenul necesar pentru autoritatea contractantă pentru recepția/acceptanța serviciilor, iar reducerea perioadei la doar 2 zile nu se poate considera justificabilă, în condiţiile în care ofertantul, în elaborarea planului de lucru, trebuia să aibă în vedere toate activitățile şi constrângerile în legătură cu implementarea contractului, trebuind astfel să dovedească că înțelege care este obiectivul acestor servicii.

- prin nerespectarea duratelor maxime prevăzute de autoritatea contractantă în tabelul de la Cap. 3.2. al caietului de sarcini pentru 4 dintre cele 5 activități, ofertantul produce încălcarea inclusiv a cerinţelor minime ce se regăsesc în Anexa nr. 5 - Propunere tehnică organizare şi metodologie, acesta dând dovadă că planul propus nu exprimă înțelegerea prevederilor caietului de sarcini, iar încadrarea activităților în timp nu s-a realizat de așa manieră încât să se asigure finalizarea serviciilor în termenul specificat în caietul de sarcini.

- cu toate că termenul limită de depunere a ofertelor stabilit pentru această procedură a fost de 21.08.2019 ora 15:00, data de început a planului de lucru prezentat de ofertant indică o dată anterioară datei limită stabilită pentru depunerea ofertelor, data de start stabilită fiind 01.08.2019. De asemenea, niciunde la nivelul planului de lucru nu se poate identifica dacă acesta este elaborat pentru prezenta procedură sau pentru autoritatea contractantă, OCPI Satu Mare. Or, în atare situație, contestatoarea opinează că oferta depusă de .... nu respectă cerințele minime din cadrul documentaţiei de atribuire referitoare la planul de lucru propus, la

speță cerința prevăzută în Anexa nr. 5 care prevede faptul că planul de lucru propus trebuie să demonstreze abilitatea de a transpune prevederile într-un plan de lucru fezabil.
- Mai mult decât atât, trebuie menţionat faptul că propunerea tehnică, care include şi planul de lucru, reprezintă modalitatea concretă pe care ofertantul o recomandă autorităţii contractante în vederea îndeplinirii cerinţelor sale tehnice stabilite în caietul de sarcini. Prin oferta depusă, ofertantul își asumă obligaţia ca, în cazul în care este desemnat câștigător, să presteze activitățile contractului în acord cu cerințele minime ale caietului de sarcini. În aceste condiţii, prezentarea unui plan de lucru care nu este elaborat pentru prezenta procedură şi care nu este în acord cu cerințele documentaţiei de achiziţie, denotă modul superficial în care ofertantul a elaborat oferta, aceasta nefiind particularizată la specificul prezentei proceduri.

- în condiţiile în care orice ofertant are obligativitatea pregătirii unei oferte prin raportare la cerințele minime aferente procedurii în cauză, iar alocarea de resurse, indiferent de natura acestora, trebuind să reflecte realitatea, suntem de părere că planul de lucru prezentat de ... nu poate fi considerat a fi conform cu cerințele minime ale documentaţiei de atribuire;

- superficialitatea cu care ofertantul a tratat întregul proces este susținută şi de alte elemente ale ofertei sale, respectiv: (1) acordul de subcontractare semnat cu PRIMUL MERIDIAN SRL nr. 200819/TKRM/BUS/ICM/173454 nu este datat şi nu se face nicio referire la prezenta procedură sau la OCP1 Satu Mare; (2) la nivelul întregii ofertei, s-au regăsit trimiteri către alte autorități contractante, alte OCPI-uri sau documente elaborate pentru alte proceduri;

2. nu a fost respectată cerința - *Cerințe privind modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate, Serviciu de scanare de tip 2 şi Serviciu de scanare de tip 3:*

- pentru prestarea serviciilor de tip 2 şi 3, ofertantul propune echipamentele Qidenus Mastered Model Al (cu 2 bucăți disponibile) şi Qidenus Mastered Model A2 (cu 3 bucăți disponibile).

- cu toate acestea, documentele suport pe care acesta le prezintă pentru a dovedi că deține/dispune de destule echipamente pentru prestarea serviciilor solicitate mai sus, reflectă închirierea, prin contract de comodat nr. CSD0012/31.05.2018, a unui număr de 6 bucăţi de Qidenus Mastered Model A3+. Fără a se putea considera că este vorba despre acelaşi echipament (pe site-ul producătorului, aceste modele se identifică ca fiind produse distincte), se constată că ofertantul nu face dovada deținerii echipamentelor pe care le propune în oferta tehnică pentru prestarea serviciilor de scanare de tip 2 şi tip 3, resepctiv Qidenus Mestered.

- totodată, în cadrul propunerii tehnice, ofertantul propune o listă întreagă de echipamente ce îi vor fi necesare în prestarea serviciilor contractului (spre ex. stații de lucru, aplicație software pentru scanare etc.). Cu toate acestea, deși prin caietul de sarcini se solicită în mod explicit prezentarea dovezilor potrivit cărora ofertantul dispune de echipamentele necesare şi propuse pentru desfășurarea contractului ofertantul nu prezintă niciunde la nivelul ofertei documente suport care să răspundă cerinței minime.

3. nu a fost respectată cerința privind modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate, modul efectiv de calcul în ceea ce priveşte numărul de echipamente

- în cadrul ofertei, ... prezintă, la pag. 79, un tabel care reflectă modul de repartizare a paginilor care trebuie scanate, în funcție de tipul acestora (stare bună/deteriorate), fără însă a prezenta şi argumente sau dovezi care să justifice productivitatea fiecărui echipament în parte.

- totodată, chiar şi în lipsa prezentării unor dovezi, tabelul mai sus menţionat nu prezintă numărul de pagini scanate şi procesate așa cum se solicita în cadrul caietului de sarcini, respectiv per tip de echipament.

- pe cale de consecinţă, oferta se impunea a fi respinsă din cadrul procedurii ca fiind şi neconformă.

4. nu a fost respectată cerința privind experiența similară:

- în condiţiile în care ofertantului i-au fost adresate solicitări de clarificare cu privire la modalitatea de îndeplinire a cerinței de experiență similară, în baza documentelor suport pe care acesta le-a prezentat în susținerea DUAE, lipsa transmiterii unui răspuns concludent şi a unor documente care să probeze cele declarate, nu îi poate fi imputată autorităţii contractante.

- prin refuzul de a transmite un document care să clarifice care este procentul ce îi revine operatorului economic PRIMUL MERIDIAN SRL în contractul derulat cu Centrul eGuvernare, contestatoarea consideră că ofertantul şi-a asumat, în mod deliberat, respingerea din procedură, drept pentru care formularea unei contestații în acest moment se dovedește a fi fără temei.

- ofertantul a avut ocazia, atât la prezentarea documentelor suport, cât şi prin răspunsul la solicitarea de clarificări, de a prezenta un document/act actualizat care să demonstreze procentul ce i-a revenit în cadrul contractului. Cu toate acestea, ofertantul, atât la nivelul DUAE, cât şi prin documentele suport pe care le-a prezentat din partea terțului susținător, a indicat un procent de 25% ce i-a revenit operatorului PRIMUL MERIDIAN SRL în contractul derulat cu Centrul de eGuvernare, procent care, raportat la valoarea totală a contractului, determină neîndeplinirea pragului valoric minim impus în fișa de date a achiziției.

Prin punctele de vedere înregistrate la Consiliu cu nr. 40187/09.10.2019 și nr. 40827/14.10.2019, autoritatea contractantă a solicitat respingerea, ca nefondate, a celor două contestații.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

Procedura de licitație deschisă a fost inițiată de ..., în calitate de autoritate contractantă, în vederea atribuirii contractului având ca obiect „SERVICII DE SCANARE ȘI INDEXARE A DOSARELOR DE ACTE DIN CADRUL ...", prin publicarea în sistemul electronic de achiziții publice (SEAP) a anunțului de participare nr. ...

Consiliul constată că .. și ...au depus, în original, recipisele de consemnare a cauțiunii 205792737/1, respectiv nr. 205792315/1 ambele în cuantum de 25.210.08 [1]lei, emise de CEC Bank, prevăzute de art. 61[1] alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Restituirea acestor cauțiuni se va face în condițiile art. 611 alin. (5) și următoarele din Legea nr. 101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Conform raportului procedurii de atribuire nr. 8614/25.09.2019, au fost depuse 4 oferte, oferta ... fiind respinsă, ca inacceptabilă, în temeiul prevederilor art. 134 alin. (5) din HG nr. 395/2016, cu modificările și completările ulterioare, iar oferta .... în urma aplicării criteriului de atribuire, a fost declarată necâștigătoare.

Prin contestația depusă, .. formulează critici cu privire la motivele de respingere a ofertei sale, respectiv nedovedirea îndeplinirii cerinței privind experiența similară și prezentarea unui certificat fiscal pentru un alt operator economic decât cel declarat ca terț susținător, susținând că a făcut dovada îndeplinirii cerințelor privind plata impozitelor privind experiența similară de către terțul susținător, precum și faptul că autoritatea contractantă, în cazul în care avea neclarități legate de documentele prezentate, avea obligația de a solicita clarificări cu un conținut clar din care să rezulte natura acestora.

Consiliul reține că, prin adresele nr. 8325/16.09.2019 și nr. 8460/19.09.2019, autoritatea contractantă a solicitat contestatoarei documentele suport/dovezile aferente informațiilor din DUAE și clarificări și completări ale acestora, aceasta răspunzând în termenul solicitat.

În ceea ce privește dovada îndeplinirii cerinței privind experiența similară în valoare de 1.250.000 lei, fără TVA din maxim 3 contracte, contestatoarea a prezentat contractul nr. 17/ICB/2.2.1/28.07.2014 încheiat cu E-Government Centre, cu o valoare de 747.000 dolari, fără TVA, acord de asociere din data de 16.04.2014, conform căruia cota sa era de 25%, actul adițional nr. 1

la acordul de asociere din data de 20.10.2014, în care la art. 1 se precizează că ”SC INTERGRAPH COMPUTER SERVICES SRL în calitate de Lider al Asocierii, păstrează responsabilitatea gestiunii contractului de achiziție publică în vederea asigurării respectării obligațiilor contractuale și a cerințelor documentației de atribuire care a stat la baza atribuirii contractului; activitățile de execuție efectivă a contractului de achiziție publică vor fi realizate exclusiv de ceilalți membrii ai Asocierii”, scrisori de acceptanță emise de beneficiar din care nu rezultă deficiențe în prestarea serviciilor contractate și facturi emise și informații despre facturile primite aferente acestor servicii.

Din analiza documentelor mai sus menționate, Consiliul reține că, deși în acordul de asociere inițial, sunt stabilite cote de participare pentru cei trei asociați, prin actul adițional nr. 1, aceștia au modificat modul de executare a obligațiilor contractuale, fiind evident faptul că se modifică și cotele de participare, în condiţiile în care serviciile, din punct de vedere financiar partea semnificativă a unui contract de digitalizare de documente, vor fi prestate numai de asociații 1 și 2.

Consiliul apreciază că susținerile contestatoarei conform cărora valoarea serviciilor pe care le-a prestat în cadrul acestui contract este cea rezultată din scăderea din facturile emise către liderul asocierii a facturilor primite de la asociatul nr. 2, sunt corecte.

În acest sens, Consiliul reține că autoritatea contractantă nu prezintă dovezi că acest raționament nu este real sau nu este corect, singurul argument folosit fiind faptul că, în acordul de asociere, cota contestatoarei este de 25%.

Ca urmare, Consiliul constată că, în condiţiile în care valoarea calculată astfel este mai mare decât cea solicitată, autoritatea contractantă, în virtutea principiului asumării răspunderii și al proporționalității, ar fi trebuit să accepte ca îndeplinită cerința privind experiența similară, scopul acestei cerințe fiind demonstrarea capabilității unui operator economic de a presta serviciile contractului de achiziție publică în cauză cu respectarea cerințelor de calitate și cantitate enunțate în caietul de sarcini.

Referitor la motivul de respingere legat de faptul că, pentru terțul susținător, SC PRIMUL MERIDIAN SRL, lipsește certificatul fiscal privind lipsa datoriilor restante cu privire la plata impozitelor, taxelor sau a contribuțiilor la bugetul general consolidat, Consiliul reține că ofertantul a prezentat certificat de atestare fiscală pentru persoane juridice privind impozitele și taxele locale și alte venituri datorate bugetului local nr. 158405/03.09.2019, emis de Direcția Generală de Impozite și Taxe Locale Sector 6, care se referă la contribuabilul PRIMUL MERIDIAN SRL-ENTITATE cu un cod fiscal diferit față de cel al SC PRIMUL MERIDIAN SRL, pe care l-a

retransmis, ca urmare a faptului că autoritatea contractantă, prin adresa nr. 8460/19.09.2019, nu a precizat motivul pentru care solicită certificat de atestare fiscală pentru persoane juridice privind impozitele și taxele locale și alte venituri datorate bugetului local, emis de Direcția Generală de Impozite și Taxe Locale Sector 6.

Consiliul constată că în certificatul de atestare fiscal nr. 27182/09.09.2019, emis de Direcția Generală Regională a a Finanțelor Publice Craiova-Administrația Județeană a Finanțelor Publice Olt, există referință la existența unui sediu secundar denumit PRIMUL MERIDIAN SRL-ENTITATE în municipiul București cu cod fiscal 38587159, cod care se regăsește și în documentul prezentat, ca urmare contestatoarea a făcut dovada că nu are datorii la bugetul local pentru sediul secundar din municipiul București, autoritatea contractantă invocând în mod greșit lipsa acestui document ca motiv de respingere a ofertei contestatoarei.

Prin contestația depusă, ... formulează critici cu privire la modul de evaluare a ofertei declarate câștigătoare aparținând asocierii ... și a ofertei ..., susținând că acestea nu au îndeplinit cerințele documentației de atribuire legate de termenele limită pentru activitățile principale ale contractului, că ....nu a îndeplinit cerințele legate de modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate și nu a făcut dovada îndeplinirii cerinței privind experiența similară, că echipamentele prezentate de asocierea ... nu respectă cerințele tehnice impuse prin caietul de sarcini.

În ceea ce privește criticile referitoare la nerespectarea de către
asocierea ... a termenelor limită pentru activitățile principale ale contractului, Consiliul reține că acestea apar ca fiind nefondate, din următoarele motive:

- urmare a formulării prezentelor contestații, termenul de 04.11.2019, ca data de semnare a contractului, nu mai poate fi respectat, graficul urmând a fi refăcut prin raportare la noua dată de semnare, reținut fiind și faptul că în contract poate fi prevăzută data de la care acesta intră în vigoare din punctul de vedere al termenelor limită;
- între data de 07.02.2020 și 08.03.2020 sunt 30 de zile calendaristice;
- data finalizării recepției fiind dependentă și de disponibilitatea de participare a autorității contractante, în condiţiile în care este respectată durata totală a contractului, impusă prin documentația de atribuire, ofertarea unei perioade de recepție maximă mai lungă cu 2 zile față de cea impusă nu poate constitui motiv de neconformitate, fără a încălca principiul proporționalității.

În virtutea argumentelor mai sus expuse, Consiliul constată netemeinicia criticilor formulate de contestatoare cu privire la existența unor inadvertențe similare și în propunerea tehnică depusă de ..., reiterând ideea că, în condițiile în care este respectată durata de execuție, eventualele abateri de la duratele maxime ale activităților stabilite de autoritatea contractantă apar ca fiind vicii de formă, mai ales că volumul și tipul documentelor ce urmează a fi scanate nu este riguros descris în caietul de sarcini.

Referitor la susținerile ... privind modul de îndeplinire a cerințelor legate de modul de gestionare a documentelor ce urmează a fi inventariate şi scanate de către .. și modul de îndeplinire de către echipamentele prezentate de asocierea ... a cerințelor tehnice impuse prin caietul de sarcini, Consiliul reține că aceasta nu prezintă elemente de neconformitate concrete din care să rezulte că ofertanții respectivi nu vor putea presta serviciile ce fac obiectul contractului de achiziție publică în cauză în termenele și condiţiile de calitate impuse prin caietul de sarcini, ci se limitează la invocarea unor detalii care, în opinia sa, reprezintă abateri sau nerespectări ale documentației de atribuire.

În aceste condiții și cu observarea elementelor mai jos menționate, Consiliul constată netemeinicia criticilor contestatoarei, neexistând motive pentru a fi necesară reevaluarea ofertelor asocierii .. și ... din acest punct de vedere:

- echipamentele solicitate sunt proprietatea ofertanților, nu urmează a fi livrate, iar prezentarea lor este necesară pentru ca autoritatea contractantă să se asigure că aceștia au capacitatea tehnică de a presta serviciile preconizate atât din punct de vedere calitativ cât și cantitativ, ca urmare aceasta este singura în măsură să decidă dacă echipamentele propuse de un ofertant sunt suficiente numeric și din punctul de vedere al caracteristicilor tehnice;
- autoritatea contractantă a precizat numărul total de pagini fără însă a comunica o detaliere pe tipul de servicii, ca urmare stabilirea numărului de utilaje de către ofertanți este aproximativă și dependentă de capacitatea acestora;
- susținerea conform căreia respectarea strictă a caracteristicilor tehnice existente în caietul de sarcini nu poate fi considerată deoarece o astfel de interpretare ar conduce la restricționarea nejustificată a participării operatorilor economici la procedura de atribuire, în condiţiile în care aceștia demonstrează și autoritatea contractantă achiesează prin admiterea ofertei, că echipamentele propuse sunt suficiente pentru prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentului contract de achiziție publică.

Luând în considerare aspectele de fapt și de drept evocate, în baza art. 26 alin. (2) și alin. (5) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul urmează să admită contestația formulată de ..., în contradictoriu cu ... va anula raportul procedurii de atribuire nr. 8614/25.09.2019 și actele subsecvente acestuia și va obliga autoritatea contractantă, în termen de 10 zile de la data primirii prezentei decizii, pentru considerentele expuse în motivare, la reluarea procedurii de atribuire de la etapa verificării documentelor de calificare depuse de ....

Luând în considerare aspectele de fapt și de drept evocate, în baza art. 26 alin. (6) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul urmează să respingă, ca nefondată, contestația formulată de ... în contradictoriu cu ... în calitate de autoritate contractantă.

Prezenta decizie va fi obligatorie pentru părți potrivit dispozițiilor art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Împotriva prezentei decizii se va putea formula plângere la instanța de judecată competentă, atât pentru motive de nelegalitate, cât și de netemeinicie, în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare pentru părțile cauzei, respectiv de la data luării la cunoștință de către alte persoane vătămate potrivit prevederilor art. 29 și 32 din Legea nr. 101/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,
CONSILIUL DECIDE:

Admite contestația formulată de ... în contradictoriu cu ... și anulează raportul procedurii de atribuire nr. 8614/25.09.2019 și actele subsecvente acestuia. Obligă autoritatea contractantă, în termen de 10 zile de la data primirii prezentei decizii, pentru considerentele expuse în motivare, la reluarea procedurii de atribuire de la etapa verificării documentelor de calificare depuse de ...

Respinge, ca nefondată, contestația formulată de ..., în contradictoriu cu ..., în calitate de autoritate contractantă.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile lucrătoare de la comunicare pentru părțile cauzei, respectiv de la data luării la cunoștință de către alte persoane vătămate.

PREȘEDINTE,	**MEMBRU,**	**MEMBRU,**
..	**..**	**...**

Redactată în 5 (cinci) exemplare, conține 19 (nouăsprezece) pagini